

RM 30.00



# Pengantar Terkerengang

*A. Samad Idris*



**A. SAMAD IDRIS**

**Dengan**

**PAYUNG TERKEMBANG**

Hak Penyusun dilindungi Undang-Undang

Cetakan Pertama 1990

Diterbitkan oleh

Pustaka Budiman

77-1 Jalan Kampung Pandan, 55100 Kuala Lumpur

Telefon: 9850499, Fax: 9858411, Telex: 31788

Dicetak oleh:

Malindo Printers,

Lot 3, Jln. 15/17, 40000 Shah Alam, Selangor Darul Ehsan.

## Untuk Menungan Bersama

Penakik Pisau Seraut

Ambil Galah Batang Lintabung

Selodangnya Jadikan Nyiru

Setitik Jadikan Laut

Sekepal Jadikan Gunung

Alam Berkembang Jadikan Guru

## Pantun Orang Tua-tua

Cuba nilai sendiri sejauh mana kebenarannya:

Puas sudah menanam ubi  
Nenas juga dibeli orang  
Puas sudah menabur budi  
Emas juga dipandang orang

Apa pula kata Prof. Dr. Hamka:

Dulu rebab nan batangkai  
Kini lagundi nan babungo  
Dulu adat nan bapakai  
Kini rudi\* nan paguno

Nilai pula yang ini:

Kalau tuan menanam padi  
Tanam ubahnya jarang-jarang  
Kalau sudah menabur budi  
Seumur hidup dikenang orang

- Apakah benar begitu?

\*Rudi - Duit Belanda



Terhutang Budi:

Dharmala N.S.  
Fadzillah Ibrahim  
Pauzauyah Nordin

## KANDUNGAN

M/Surat

1.	Sedikit mengenai buku ini	1
2.	Balada anak pertiwi	3
3.	Kata-kata Aluan dari	
	- Menteri Besar Negeri Sembilan	13
	- Harun Zain Bekas Gabenor & Bekas Menteri	14
	- Azwar Anaz Bekas Gabenor & Menteri Perhubungan	17
	- Hasan Basri Durin Gabenor	18
4.	Pertembungan dua budaya	32
5.	Hasrat Hati	43
6.	Lawatan Pertama	51
7.	Darah Perantauan	67
8.	Nama-nama suku di Negeri Sembilan	77
9.	Asal nama Seri Menanti	80
10.	Menjemput Raja	90
11.	Negeri Sembilan purbakala	95
12.	Negeri Sembilan di satukan kembali	131
13.	Lahirnya nama Negeri Sembilan	137
14.	Bendera Negeri	142
15.	Sedikit tentang adat istiadat	147
16.	Gelaran Yang Dipertuan (Yamtuan)	149

17.	Gelaran Undang	153
	- Undang dan Undang-Undang	158
18.	Kata Penutup Seminar Adat	160
	- Surat Gabenor Harun Zain	164
19.	Team Kesenian	166
20.	Lagu Payung Berkembang	198
21.	Lagu Indahnya Alam Negeri Moyangku	203
22.	Missi Muhibah Kesenian	209
	- Catatan Datuk Rashid Manggis	
23.	Raja Melewar	257
24.	Istana Lama	262
25.	Perlantikan adinda bukan kali pertama	266
26.	Negeri Sembilan sekarang	274
	- Menteri-Menteri Besar	
27.	Sedikit tentang Malaysia	295
	- Menteri Kabinet	311
28.	Gelaran Datuk Bagi Gabenor Sumatera Barat	318
	- Titah DYMM Tuanku Jaafar	320
	- Ucapan Harun Zain	322
29.	Gelaran Pesaka Diraja	331
30.	Kota Bersaudara Bandar kembar Bukit Tinggi/Seremban	340
31.	A. Samad Idris digelar Dato' Minangkabau	350

32. Asal Minangkabau	371
33. Satu Analisa Mengenai Asal Nama	374
34. Kerajaan Pasumayam Kota Batu	377
35. Kerajaan Bukit Batu Patah Pagar Ruyung	388
36. Peradaban Minangkabau sampai Abad XII	393
37. Kerajaan Bungo Setangkai di Sungai Kayu Batarok	404
38. Bundo Kanduang	411
39. Luhak nan Tigo	415
40. Pandangan Sarjana Barat	421
41. Undang-undang nan XX	424
42. Kerajaan Dusun Tuo Lima Kaum	429
43. Hubungan dengan negeri luar	436
44. Warna Palambang atau bendera/ Marawa Minangkabau	437
45. Yang Dipertuan Sakti Raja Hitam Tuanku Raja Alam Bagagarsyah Johan Berdaulat Raja Terakhir	439
46. Tokoh-Nama Orang dan Tempat	446

## SEDIKIT MENGENAI BUKU INI

---

Buku ini sengaja saya tuliskan dengan maksud supaya rakyat kedua-dua negara kita Malaysia/Indonesia dan Negeri Sembilan/Minangkabau sebanyak sedikit mengetahui akan salur galur sejarah kedua-dua daerah ini secara ringkas.

Orang-orang Negeri Sembilan khususnya tentunya ingin mengetahui asal usul negeri nenek moyangnya. Manakala orang-orang Minangkabau pula ingin mengetahui apa yang telah berlaku kepada nenek moyangnya yang telah merantau jauh sejak beratus tahun yang lalu.

Tentu saja tidak semua di antara kita yang berpeluang melawat kedua-dua negeri dan daerah ini, tetapi dengan membaca buku kecil ini sebanyak sedikit mereka akan dapat gambaran yang nyata walaupun tidak secara mendalam.

Atas kesedaran inilah saya telah meminta Datuk Bendaro Lubuk Seti seorang pegawai dari kantur Gabenor Sumatera Barat Padang dan seorang tokoh sejarah yang tidak asing lagi di Minang untuk menuliskan sejarah Minangkabau, diadunkan dalam sebuah buku bersama-sama dengan tulisan saya mengenai Negeri Sembilan, semoga ada munafaatnya.

Wassallam

A.S.I.

## BALADA ANAK PERTIWI

Deburan ombakmu Selat Melaka  
bukan pemisah pantai sejarahnya  
dua rumpunan bangsa dari satu injap keturunan  
sekian lama resah gelisah mimpiku  
menatang bimbang masa silam yang hilang

Di gunung gemilang di laut sejahteramu  
telah terukir kemegahan yang tak terperikan  
dari Seri Vijaya ke Majapahit, Bugis, Aceh dan Langkasuka  
kau kibarkan panji-panji keagungan -  
Pagar Ruyung, Melaka, Johor-Riau, Pasai, Mataram dan Champa  
kau binakan satu kerajaan besar bernama MELAYU

Tidak perlu pasport atau visa  
kita jejakkan kaki ke segenap penjuru mu  
kerana daerah ini milik kita bersama!

Mereka - tangan-tangan penjajah membina sempadan  
memisahkan kita di sebalik benteng kuasanya  
nafsu tamak menutup segala erti kemanusiaan

Mereka dedahkan pintu terbuka luas  
kepada siapa saja yang berkeinginan  
kita menjadi sepi, hina sebagai anak-anak abdi  
meminggir di teratak sendiri

Ah, mereka agihkan negara kita  
dicarik-carik dibelah bagi  
bagaikan milik pesaka dari harta nenek moyangnya!

ii.

Telah dilalui satu detik menjadi kenangan pahit  
sejarah pilu bukan lagi untuk ditangiskan  
dan kita hanya terpisah di atas kertas

Kini himpulkan janji anak-anak tercinta  
- anak pertiwi di bumi merdeka-  
digenggaman tangan dijabat erat sebuah ikatan  
rebah bangunnya bersama:  
budaya dan adat istiadat Melayu  
tegak segaknya menjunjung khidmat  
warisan bangsamu!

Nah! generasi penerus amalan  
tadahkan dadamu ke laut kejujuranmu  
di puncak gunung keyakinan di dasar lurah kesetiaan  
lenyapkan segala sengketa

pandanglah hala ke depan tembok mencabar  
tolehlah jauh ke belakang benteng cekalnya  
langkahmu gerak bangsa dalam genggamamu  
cuai lalai bererti maut

iii.

Atas keyakinanmu anak-anak pertiwi  
di bumi tercinta ini;  
kita sedut bersama udara kebebasan  
dengan nadi berdenyut darah mengalir hangat  
melangkaui bukit-bukau gunung-ganang lurah dan jeram  
puncak kemenangan segala sumpah gemilang

Pun di ombak gelombang menghempas ke pasir pantai  
burung camar berpapasan mengejar senja  
ikan-ikan di sungai berenang bermain arus  
di laut menunda ombaknya  
haiwan ganas di rimba - haiwan jinak ternakmu di riba  
rumput-rumpai dan kayu-kayan menjulang tinggi  
nyamuk dan lalat berterbangan bersama debu duka  
merak mendung mengigal bersahutan  
kicau murai di subuh dingin  
menyedarkan kita di atas warisan budaya ini  
- segalanya menjadi saksi  
kitalah pemilik mutlaknya



iv.

Usah pula dikhianati setianya anak-anak pertiwi  
apakah kerana itu gerangannya  
kerana keluhuran budimu  
kera di hutan disusukan  
anak di pangku diletakkan  
dagang lalu ditanakkan  
laki pulang kelaparan

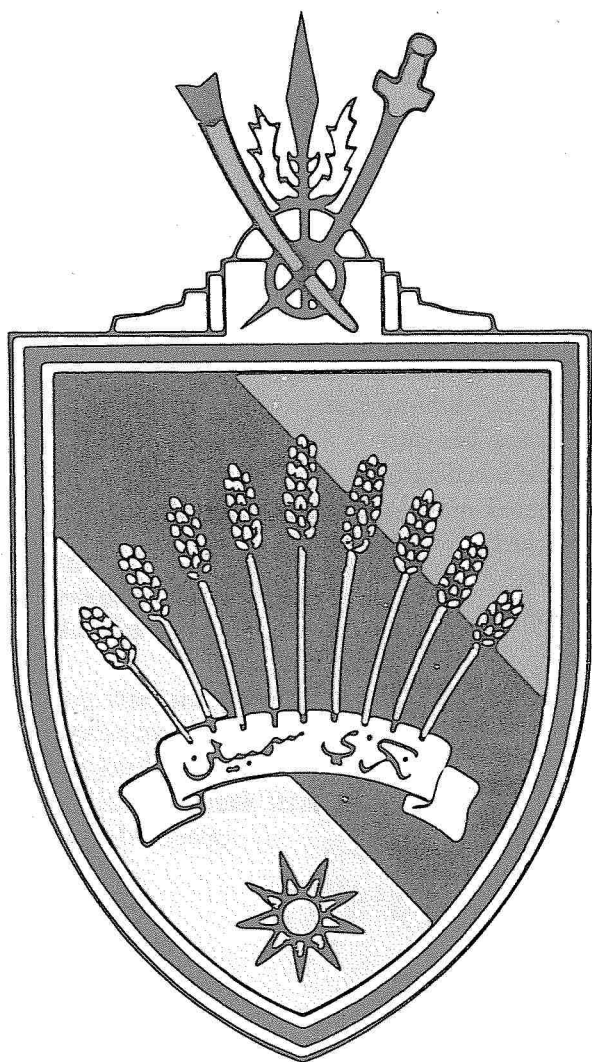
Kerana telah kau mungkiri  
janji anak-anak pertiwi  
dalam jabat erat genggam tangan  
kau ambil kesempatan ini

Lalu di airmata yang tumpah  
mereka hampir bergelandang menadah tangan  
meminta harap belas kasihan  
di mukanya arang di kakinya onak terancang  
kerana di setiarella kau berdusta:  
air tebu dibalas tuba  
seteguk air berdebu kaca  
sesuap nasi berpasir kerikil  
hingga degup berakhir

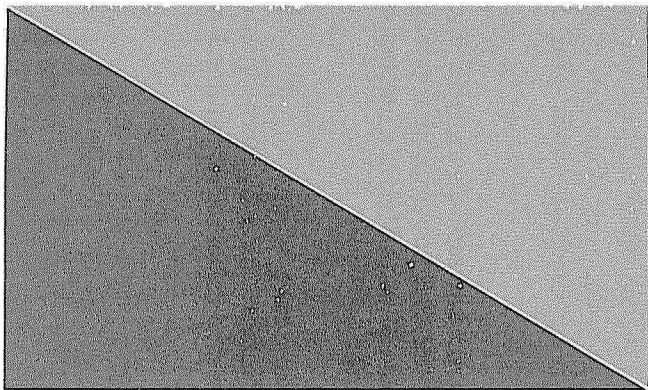
v.

Kini anak-anak pertiwi meminta tanda  
sumpah bertuah yang dimimpikan  
patah tumbuh hilang berganti  
bersama tabah-yakin keberanian  
di sini sumpah nenek-moyang di bumi keramat  
jangan kau mungkiri  
jangan kau khianati  
pegang teguh janjimu

Cahaya fajar memancar sinar  
di sebalik jangkauan kaki langit  
setinggi gunung harapan  
seluas samudera idaman  
kita satu dalam ikatan



*Lambang atau Cogan Negeri,  
Negeri Sembilan*



*Bendera Negeri, Negeri Sembilan*

## PAYUNG TERKEMBANG

---

Dengan taufik dan hidayah Allah S.W.T. dan berkat syafaat junjungan kita Nabi Besar Muhammad S.A.W., dengan segala rendah hati saya persembahkan secebis kisah ini untuk santapan rohani bersama semoga dapat kita meniti ingatan bagaimana ketabahan orang tua-tua dulu dalam mengharungi gelombang hidup.

Satu Januari, 1968 adalah satu tarikh yang mengandungi erti yang bermakna bagi diri saya kerana pada hari inilah saya mula menjejakkan kaki di bumi nenek moyang nan indah ini yang begitu lama menjadi impian yang tidak kunjung padam dalam ingatan.

Maksud awalnya, walaupun tidak terlintas di hati seperti yang telah terjelma pada hari ini, tetapi ia bukan pula tidak menjadi hasrat untuk membina tian emas di atas persada kedua negara satu turunan Malaysia/Indonesia dan Negeri Sembilan/Minangkabau khususnya.

Kerana kurangnya minat atau kelalaian orang tua-tua kita dulu untuk merakamkan larian sejarah yang berlaku dalam zamannya menjadikan kita yang berada di hari ini terpaksa meraba-raba dalam kegelapan untuk mencari fakta-fakta yang tepat.

Sebagai contoh, kalaulah tidak ada Tun Seri Lanang dan Munshi Abdullah dan lain-lain yang tidak begitu ramai bilangan orang seumpamanya merakamkan peristiwa yang berlaku beratus-ratus tahun yang lalu, apakah kita semua yang menghuni alam tanahair hari ini mengenali Sejarah Melayu dan Hikayat Abdullah dengan segala isi yang terkandung di dalamnya?

Memang tidak siapa yang boleh menafikan, untuk mengumpulkan kepingan-kepingan sejarah yang berselerak di sana sini itu bukanlah satu kerja mudah seperti menghadapi makanan yang telah sedia terhidang. Ia memerlukan banyak waktu dan tentunya juga ongkos yang tidak sedikit jumlahnya.

Sebagai seorang yang amat meminati dalam bidang ini saya cuba menyusun lagi peristiwa ini untuk dibukukan semoga ada menafaatnya kepada kita sekalian..

Buku kecil ini diberi nama 'PAYUNG TERKEMBANG' mengambil sempena hubungan kembali di antara Negeri Sembilan/Minangkabau khususnya dan Malaysia/Indonesia umumnya.

Sebagai insan biasa, tersalah silap mohon dimaafkan, wasallam.

Salam hormat dari,

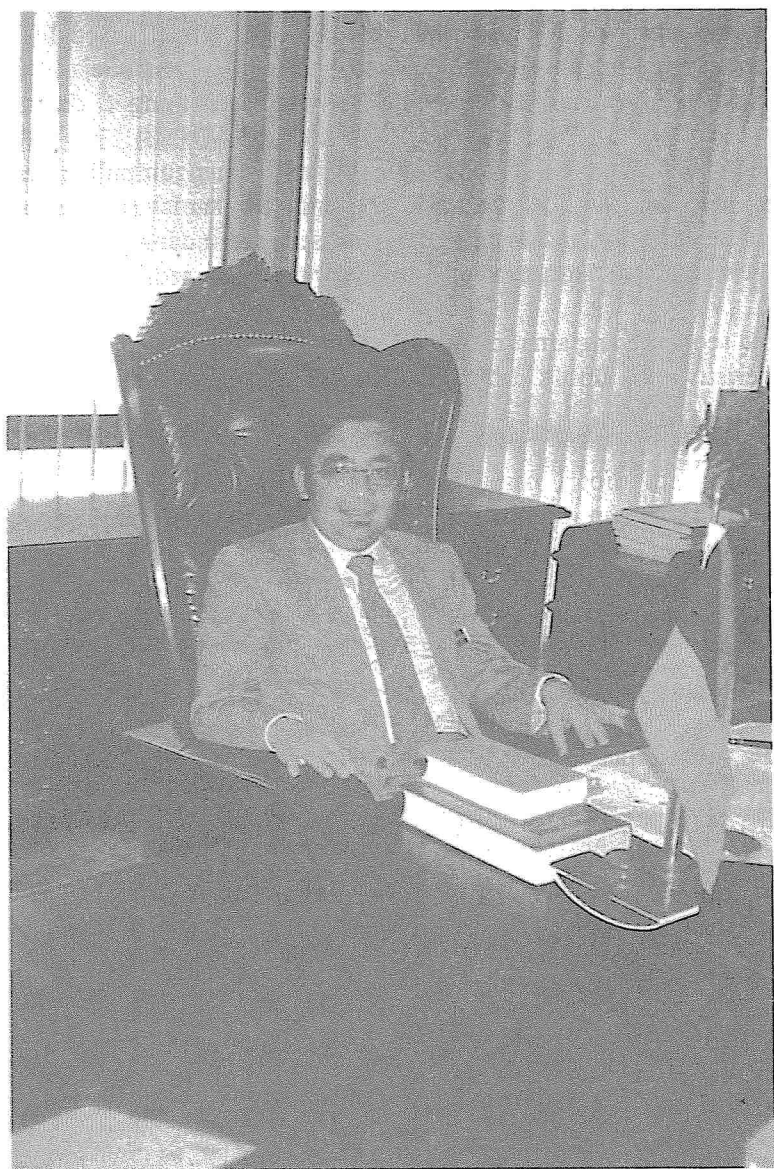
Hamba yang ikhlas

A SAMAD IDRIS

Teratak Desa

Kuala Lumpur

1hb. Disember, 1989



Telefon: Seremban 722421 & 722311  
PEJABAT MENTERI BESAR,  
TINGKAT 5B, WISMA NEGERI,  
70502 SEREMBAN



فجابه منتري بسر  
نكري سبيلن

M.B.N.S. 1.09      MENTERI BESAR, NEGERI SEMBILAN  
5 Disember 1989

SELEMBAR HARAPAN  
-----

Rintisan yang telah dibuat oleh Tan Sri Dato' Samad yang mengimbas kembali pertalian Negeri Sembilan dan Minangkabau seharusnya menjadi ikutan dan warisan bagi generasi akan datang.

Seperti yang kita semua maklum, sebahagian besar dari orang Melayu Negeri Sembilan berasal dari tanah Minangkabau. Perhubungan ini bukan sahaja mengeratkan tali persahabatan dan persaudaraan di antara Negeri Sembilan dengan Sumatera Barat malahan di antara Malaysia dan Indonesia.

Perkaitan dari segi adat dan budaya di antara kedua rumpun bangsa yang terpisah oleh angkara penjajah sejak beratus tahun yang lalu seharusnya menjadi contoh teladan dan panduan yang sebaik-baiknya bagi kita sekalian mengingati yang baik menjadi teladan dan yang buruk menjadi sempadan.

Perjanjian kota kembar di antara Seremban dengan Bukit Tinggi seperti yang telah saya tandatangani lebih setahun yang lalu menjadi asas yang kukuh bagi bagi memupuk dan membajai lagi supaya pokok yang ditanam itu hidup subur dan dapat dipetik buahnya.

Buku yang ditulis oleh Tan Sri Datp' Samad yang bertajuk 'Payong Berkembang' ini adalah salah satu dari usaha yang sangat baik bagi mengingati dan mengenangkan serta panduan bagi generasi yang akan datang.

Salam hormat,

(DATO' HJ. MOHD ISA BIN HJ. ABDUL SAMAD).





**HARUN ZAIN**

Jalan Galuh II No. 16

Telp. : 714978 dan 7203959

Kebayoran Baru — Jakarta Selatan

Jakarta, 20 Nopember 1989

Asallamu allaikum Wr.Wb.

Pertama-tama izinkanlah saya menyatakan hormat beserta bangga dari lubuk hati saya yang sedalam-dalamnya kepada Tan' Sri Datuk Samad Idris, sahabat karib saya, seorang mantan Menteri Besar Negara Sembilan di Malaysia yang memprakarsai penerbitan buku mengenai : "Sejarah hubungan rakyat Negeri Sembilan dengan rakyat Minangkabau.

Buku ini tidak saja akan bermanfaat bagi masyarakat di Negeri Sembilan dan masyarakat Minangkabau, tetapi pula mempererat sekaligus hubungan keakraban antara rakyat Malaysia dan Indonesia.

Pada mulanya Tan Sri Datuk Samad Idris menginjakkan kaki beliau di ranah Minang pada tahun 1968. dimana pada waktu itu kami berdua belum saling mengenal lagi.

Baru dalam suatu peristiwa dimana beliau membawa rombongan sepak bola Malaysia ke medan kami saling berjumpa dimana sejak semulanya terasa ada hubungan bathin yang kuat antara kami berdua.

Kemudiannya beliau berkali-kali datang ke Minangkabau dan selalu berjumpa baik dengan para Ninik Mamak, Datuk Kepala Adat maupun dengan Cerdik pandai di Sumatera Barat, sehingga proses persahabatan yang berasal serumpun tersebut makin mesra.

Peristiwa yang patut dicatat pula adalah pengiriman suatu Tiem kesenian Minangkabau sebesar ± 60 orang ke Malaysia, khususnya ke Negeri Sembilan pada tahun 1968 yang terbukti sangat berkesan bagi masyarakat tersebut, sehingga menimbulkan rasa ingin lebih kenal dan berdekatan dengan masyarakat Minang kabau yang terbukti berasal dari rumpun yang sama, dimana sebelumnya itu hubungan kedua masyarakat tersebut terputus selama kurang lebih 200 tahun.

Hubungan kunjung-mengunjungi antara masyarakat Minang di Sumatera Barat dengan masyarakat keturunan Minang di Malaysia khususnya dari Negeri Sembilan berlangsung makin ramai dan mesra. Hubungan persaudaraan ini kemudian terbukti turut meningkatkan pula hubungan baik antara rakyat Malaysia dengan rakyat Indonesia pada umumnya.

Suatu peristiwa yang sangat berkesan dan menjadi kenangan yang berarti adalah dimana DYMN . Tuanku yang Di Pertuan Besar Negeri Sembilan mengurniakan Gelaran Kebesaran Datuk, semula kepada saya, kemudian pula kepada Bapak Ir. Azwar Anas, pengganti saya sebagai Gubernur Sumatera Barat.

Peristiwa tersebut sangat penting dalam melanjutkan keakraban, tidak saja antara masyarakat Negeri Sembilan dan Minangkabau, tapi lebih<sup>2</sup> lagi mempertebal tali ikatan persahabatan antara rakyat Malaysia dan Rakyat Indonesia yang sekarang sama-sa<sup>a</sup> ma sedang berpacu dalam kiprah pembangunan masing-masing.

Dalam rangka hal-hal tersebut kita semua menghargai usaha Tan Sri Datuk Samad untuk menerbitkan buku hubungan sejarah antara rakyat Negeri Sembilan dan Minangkabau.

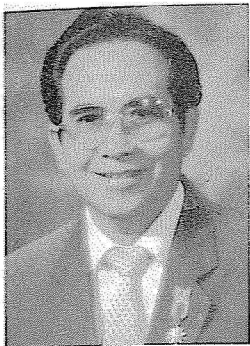
Semoga buku ini akan lebih membuka tabir sejarah dari dua keluarga besar yang berasal dari rumpun yang sama, sehingga generasi kita sekarang, lebih-lebih lagi generasi penerus yaitu anak kemenakan kita akan lebih memperdalam lagi nilai-nilai luhur yang terkandung dalam sejarah perkembangan nenek moyang kita. Karena itu nilai sejarah dan nilai budaya dari buku ini sangat berharga.

Sekali lagi, saya ucapkan selamat atas penerbitan buku sejarah mengenai "Hubungan rakyat Negeri Sembilan dengan Minangkabau".



HARUN ZAIN

Datuk Sinaro,  
Datuk Purba Jasa Di Raja



## MENTERI PERHUBUNGAN

REPUBLIK INDONESIA

S A M B U T A N

TYT DATO' SERI UTAMA MAJOR GENERAL

IR H. AZWAR ANAS SPNS

Assalamuallaikum W.W.

Dengan memanjatkan Puji dan Syukur Kehadirat ALLAH Tuhan Yang Maha Esa, kami menyambut gembira prakarsa Yang Mulia Tan Sri Dato' Samad Idris untuk menggali, melestarikan, merangkum hubungan Nenek Moyang Kita dalam sebuah buku ;

" PAYUNG TERKEMBANG "

Diterbitkannya buku ini, tentunya akan menjadi satu khasanah pemersatu dan mengikat kita sebagai satu Rumpun Bangsa Melayu yang berkembang sesuai dengan perkembangan sejarah masing-masing untuk mencapai cita-cita membangun masyarakat yang makmur, harmonis dan damai di-kawasan ini.-

Akhirul kata, Semoga Allah Subhana Wataala akan selalu me-Ridhoi kita semua dan kiranya hubungan kekeluargaan masyarakat se-Rumpun antara Negara Malaysia & Indonesia akan menjadi lebih kokoh lagi.-

A m i e n ..... Jakarta , November 1989

TYT DATO' SERI UTAMA MAJOR GENERAL

IR H. AZWAR ANAS SPNS

GELAR DATUK RAJO SULAIMAN



## GUBERNUR KEPALA DAERAH TINGKAT I SUMATERA BARAT

---

### S A M B U T A N

#### GUBERNUR KEPALA DAERAH TINGKAT I SUMATERA BARAT

Bismillahirrahmanirrahim.

Pertama-tama kami sampaikan penghargaan yang setinggi-tingginya kepada yang terhormat Tan Sri Datuk A. Samad Idris, atas perhatian serta usaha yang sungguh-sungguh dan tulus ikhlas dari beliau untuk mengungkapkan adanya pertalian darah dan adat istiadat antara Negeri Sembilan dan Minangkabau Sumatera Barat. Ternyata hasrat untuk mengungkapkan adanya pertalian tersebut telah tumbuh dan berkembang sejak masa muda beliau, didorong oleh perasaan yang beliau miliki akan adanya pertalian tersebut, semenjak masa kanak-kanak beliau.

Telah sama kita ketahui bahwa pertalian dimaksud bukanlah karena kebetulan, atau dibuat-buat berdasarkan keinginan ataupun basa-basi karena ada suatu kepentingan dibelakangnya, tetapi pertalian tersebut terbentuk melalui suatu peristiwa sejarah yang jelas. Hanya saja peristiwa tersebut kurang didukung oleh catatan-catatan tertulis, karena kebiasaan yang berlaku bagi pendukung adat Perpatih pada masa itu bahwa untuk mengenang suatu peristiwa sejarah, hanya disampaikan melalui penuturan dari mulut ke mulut ataupun melalui dendang puitis, yang pada lahirnya dirasakan sebagai pe-

lipur lara; dan penyampaiannyapun tidak teratur sebagaimana jalannya peristiwa sejarah dimaksud.

Sungguhpun demikian, dari bukti-bukti dan peninggalan yang bersebaran di lapangan pada kedua kawasan tersebut, ditambah lagi dengan kesamaan sikap dan tingkah laku serta tata cara kehidupan masyarakatnya, seperti yang dapat dilihat pada adat istiadat yang dipakai, memberikan petunjuk yang jelas bahwa pertalian tersebut memang ada.

Kendala lainnya yang menyebabkan kaburnya jejak sejarah itu, adalah karena kedua kawasan ini sempat dijajah oleh dua kekuatan besar yang berbeda dalam masa yang cukup lama. Sehingga seolah-olah kedua kelompok masyarakat tersebut telah terlepas dari rumpunnya dan telah menuliskan sejarahnya masing-masing.

Selanjutnya, sesuai dengan jalan sejarah masing-masing, kedua kawasan tersebut sama-sama memperoleh kemerdekaannya. Negeri Sembilan berada dalam kerajaan persekutuan Malaysia merdeka, dan Minangkabau berada dalam Negara Republik Indonesia merdeka, dua negara bertetangga yang mempunyai akar budaya serumpun.

Dalam kondisi yang demikianlah yang terhormat Tan Sri Datuk A. Samad Idris berusaha menyusun kembali carikan-carikan peristiwa masa lalu itu, dalam sebuah buku yang dapat diwariskan kepada anak cucu, generasi penerus dari kedua kelompok tersebut, bahkan bagi kedua negara bertetangga. Suatu usaha yang mempunyai makna besar di bidang pendidikan dan kebudayaan untuk masa kini dan masa depan bagi kedua belah pihak. Semoga usaha ini akan menjadi amal saleh bagi beliau di sisi Allah Tuhan Yang Maha Kuasa.

Harapan kami semoga buku yang disusun oleh Tan Sri Datuk A. Samad Idris ini akan semakin memperjelas pertalian dan akan saling mendukung dengan kajian yang sedang dilaksanakan pula di Sumatera Barat, yang menitikberatkan pada kajian hubungan kekerabatan antara Diraja Negeri Sembilan dan Minangkabau, yang telah pula mendapat perkenan dan restu dari DYMM

TuanKu Yang Dipertuan Besar Negeri Sembilan. Dengan demikian kami yakin bahwa apa yang telah dilakukan adalah merupakan awal dari upaya yang lebih luas di masa yang akan datang, sesuai dengan selogan yang telah dikumandangkan "Payung telah berkembang, kembang yang tiada kan kuncup lagi".

Akhirnya, kami ucapkan terimakasih atas kehormatan yang telah diberikan kepada kami untuk memberikan sambutan dalam buku ini. Mudah-mudahan terbitnya buku ini akan memberi manfaat kepada Negeri Sembilan dan Sumatera Barat pada khususnya, serta kepada kedua bangsa dan negara (Malaysia dan Indonesia) pada umumnya.

GUBERNUR KEPALA DAERAH TINGKAT I  
SUMATERA BARAT



---

DRS. HASAN BASRI DURIN



*"CHANGGAI PUTERI"*  
*Chogan Kebesaran Peribadi*  
*Duli Yang Maha Mulia Yang Di-Pertuan Besar*  
*Negeri Sembilan*

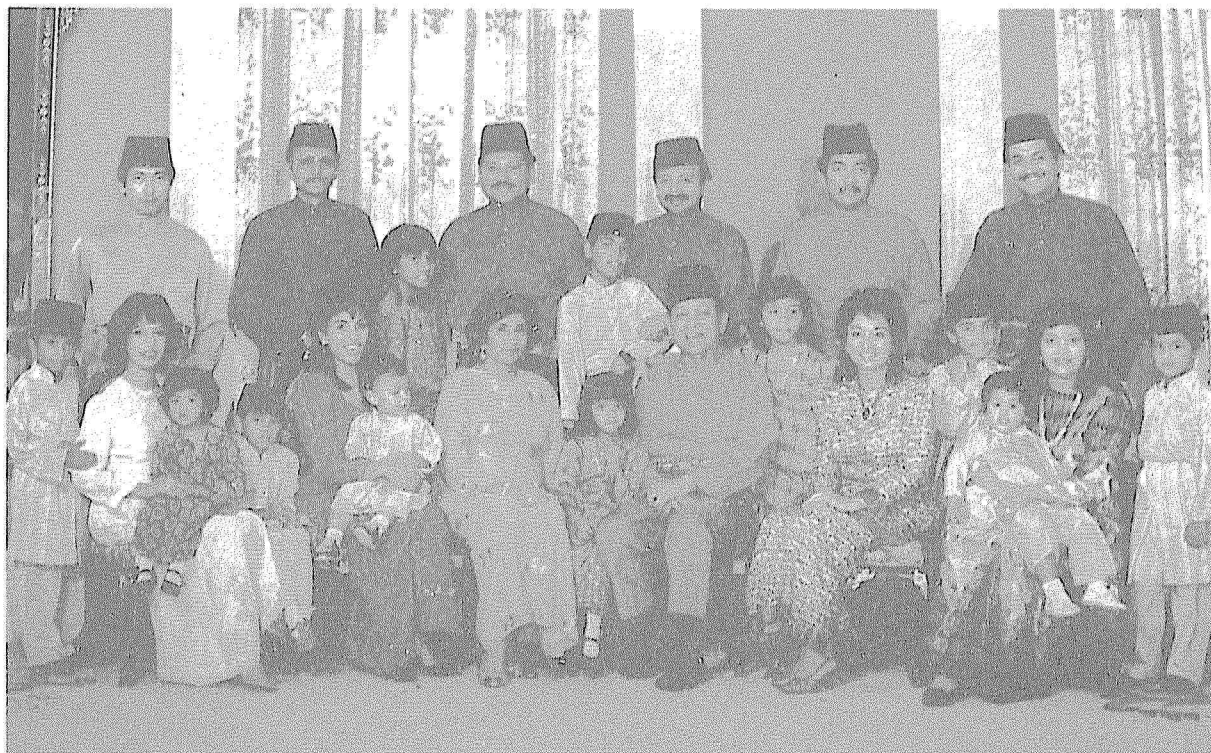




**DULI YANG MAHA MULIA**  
**YANG DIPERTUAN BESAR, NEGERI SEMBILAN**  
**TUANKU JA'AFAR IBNI AL-MARHUM TUANKU ABDUL RAHMAN**  
DK., DMN., DK (Brunei), DK (Kelantan), DK (Kedah), DK (Selangor)  
DK. (Perlis), DK (Johor).



**DULI YANG MAHA MULIA  
TUNKU AMPUAN, NEGERI SEMBILAN  
TUNKU NAJIAH BINTI TUNKU BESAR BURHANUDDIN., DK.**



*DYMM Tuanku Jaafar, DYMM Tunku Ampuan bersama-sama dengan putera, puteri, menantu dan cucu-cucunya. 1987.*



**Y.A.M. DATO' MENDIKA MENTERI AKHIRULZAMAN  
DATO' HAJI MUSA BIN WAHAB, DTNS., P.J.K.  
(UNDANG LUAK JELEBU)**



**YAM DATO' JOHAN PAHLAWAN LELA PERKASA SITIAWAN**  
**DATUK ABDUL BIN JALI, DTNS.,**  
**(UNDANG LUAK JOHOL)**





**Y.A.M. DATO' SEDIA RAJA DATO' HAJI ADNAN BIN  
HAJI MA'AH, D.T.N.S.  
(UNDANG LUAK REMBAU)**



**Y.A.M. KOL. TUNKU SYED IDRUS AL-QADRI BIN  
TUNKU SYED MOHAMAD - TUNKU BESAR  
TAMPIN, DTNS.  
(TUNKU BESAR TAMPIN)**

## ASAL NAMA SERI MENANTI

---

Sebelum terbentuknya Negeri Sembilan ia merupakan sebuah wilayah di bawah pemerintahan Kerajaan Johor. Di dalam wilayah inilah terdapat beberapa buah daerah atau Luak yang diketuai oleh Penghulu Luak. Mereka ini pula dibantu oleh Datuk Lembaga dan Buapak. Penghulu yang memerintah di Luak masing-masing ini mendapat mandat atau kuasa dari Sultan Johor sendiri.

Antara beberapa Luak di bawah pentadbiran Kerajaan Johor itu termasuklah Luak Johol. Di dalam Luak Johol inilah letaknya Seri Menanti yang menganungi beberapa buah kampung di sekeliling Istana Besar Seri Menanti sekarang. Bagaimanapun kampung-kampung berkenaan belumlah terbuka lagi, cuma terdapat beberapa keluarga penduduknya yang terdiri dari orang-orang Minangkabau yang baru datang meneroka tempat tersebut.

Dari catatan sejarah mungkin masih samar-samar sama ada Negeri Sembilan merupakan sebahagian dari Kerajaan Melayu Melaka sekitar abad ke-15 dan ke-16, sehingga berakhirnya pemerintahan Sultan Mahmud Shah setelah dialahkan oleh Portugis pada 24hb. Ogos 1511. Apabila muncul Kerajaan Melayu Johor mengambil peranan Melaka dalam abad ke-17, kedudukan Negeri Sembilan sebagai wilayahnya juga masih samar-samar.

Tetapi mengikut perbilangan adatnya amat jelas bahawa Negeri Sembilan memang merupakan wilayah Kerajaan Melayu Johor. Hal ini dapat dilihat dari sumber 'terombo' (atau salasilah) Undang Jelebu mengenai putusnya hubungan dengan Johor sehingga timbulnya gelaran Dato' Mendalika Menteri



Akhir Zaman Sutan Jelebu Bergajah Tunggal kepada penyandang jawatan Undang Jelebu itu.

Dalam 'terombo' tersebut ada menyebut bahawa Jelebu, Sungai Ujung, Johol dan Rembau adalah di bawah pemerintahan Sultan Abdul Jalil, Johor. Perbilangan adatnya juga ada menjelaskan:

Beraja ke Johor  
bertali ke Siak  
bertuan ke Minangkabau

Ini diperkuatkan lagi dengan beberapa keterangan terdapatnya cap Mohor kurniaan Sultan Johor sebagai kuasa memerintah Luak digunakan oleh beberapa orang Dato' Penghulu Luak Tanah Mengandung seperti Dato' Penghulu Muar umpamanya. Dato' Undang Luak Jelebu juga menerima cap Mohor Sultan Abdul Jalil, Johor dalam peristiwa memutuskan tali ke Johor itu.

Keterangan ini jelas menunjukkan bahawa Negeri Sembilan adalah terletak di bawah wilayah Johor. Ada juga perbilangan adat yang menyebut 'berpengkalan ke Melaka'. Ini berkemungkinan menunjukkan bahawa orang-orang Minangkabau yang datan ke Negeri Sembilan sebelum itu melalui Melaka. Disebabkan Melaka merupakan pusat perdagangan di rantau Melayu dalam abad ke-15 dan ke-16, ada kemungkinan besar orang Minangkabau ini datang ke Melaka terlebih dahulu sebelum mudik ke hulu hingga ke Negeri Sembilan.

Selain dari Melaka mereka juga mendarat di bahagian utara Negeri Johor yang juga di bawah pemerintahan Melaka. Semua ini memperlihatkan peralatan yang kuat di kalangan negeri-negeri Melayu ketika itu.

Sebelum saya ceritakan lebih jauh mengenai asal nama Seri Menanti sehubungan dengan kisah-kisah yang berkaitan dengannya, biarlah saya ceritakan serba sedikit mengenai Seri Menanti yang ada sekarang ini.

Seri Menanti adalah sebuah kampung yang kecil terletak kira-kira 40 kilometer dari bandar Seremban ibu kota Negeri Sembilan dan 14 kilometer dari pekan Kuala Pilah yang menjadi ibu daerah Kuala Pilah. Kampung yang kecil ini bukan saja dikenali oleh orang-orang di Tanah Melayu sebagai pekan diraja

tempat bersemayam Yang Dipertuan Besar Negeri Sembilan; malahan terkenal juga kepada orang-orang Minangkabau di Sumatera Barat.

Kampung kecil ini bolehlah dikatakan terletak jauh ke hulu negeri, namun mendapat sanjungan dan pujian dari pelawat-pelawat asing dari luar negeri. Mereka mensifatkan Seri Menanti sebagai tempat yang baik kerana mempunyai pemandangan yang agak menarik hati.

Bagi pelawat-pelawat ini mereka terpesona dengan kedudukan Seri Menanti yang terletak di satu lembah dikelilingi oleh bukit-bukau yang menghijau. Sawah padi yang menguning, di samping alam semula jadinya yang mengagumkan. Sayangnya, Seri Menanti yang dipuja-puji itu hanya didiami oleh penduduk-penduduknya yang terdiri dari golongan petani biasa.

Kebanyakan penduduknya adalah rakyat jelata yang terdiri dari golongan sederhana. Mereka menjalani hidup sama seperti petani-petani dan rakyat di tempat lain. Walaupun mereka tinggal di sekeliling tempat bersemayam raja negeri, tetapi janganlah disangka penduduk-penduduk Seri Menanti ini mempunyai satu-satu keistimewaan dan luar biasa dari orang lain.

Menurut cerita orang-orang tua yang dapat saya kumpulkan dari mulut ke mulut, di samping buku-buku catatan tulisan tangan yang dapat saya temui, bahawa Seri Menanti ini telah dibuka oleh orang-orang Minangkabau kira-kira akhir kurun yang ke-17 atau pada awal kurun yang ke-18.

Hal ini dapat didasarkan kepada ketibaan Raja Melewar Raja Negeri Sembilan yang pertama dalam tahun 1773. Sebelum Raja Melewar diangkat menjadi raja, Seri Menanti memang telah dibuka oleh orang-orang Minangkabau.

Dalam buku 'Sejarah Alam Melayu V' yang ditulis oleh Cikgu Buyung Adil telah mengagakkan kedatangan orang-orang Minangkabau ke Negeri Sembilan ialah pada kurun ke-15 Masihi. Ini didasarkan kepada beberapa keterangan yang boleh dipercayai mengenai kedatangan orang-orang Minangkabau ini.

Maka di sini bolehlah diandaikan bahawa Seri Menanti telah diteroka oleh orang-orang Minangkabau dalam kurun ke-15 itu. Sebelum Seri Menanti dibuka beberapa buah daerah di Negeri Sembilan seperti Rembau, Sungai

Ujung dan Jerebu sudah pun diteroka. Mengikut sumber-sumber sejarah tempatan, Seri Menanti ini telah dibuka oleh orang-orang Minangkabau yang datang dari Rembau.

Kedatangan orang-orang Minangkabau membuka beberapa buah daerah di Negeri Sembilan ini terdapat juga dalam sumber sejarah lisan Jelevu. Orang Minangkabau ini datang dari sebelah Johor sampai ke Kuala Dulang melalui Bukit Peraja. Di Kuala Dulang itulah didirikannya masjid Kuala Dulang melalui Bukit Peraja. Di Kuala Dulang itulah didirikannya masjid Kuala Dulang sekarang iaitu masjid tertua di daerah Jelevu.

Orang-orang inilah yang memulakan semenda menyemenda dengan orang Asli di Jelevu yang diketuai oleh Batin Bercanggai Besi dan orang kanannya To' Jenang Jelondong (sehingga sekarang ada nama tempat di Jelevu bernama 'Jelondong').

Begitu juga daerah Naning telah sedia dibuka oleh orang-orang Minangkabau. Ada kemungkinan juga orang-orang Minangkabau yang mendiami Seri Menanti itu datang berhijrah dari Naning sebelum masuk ke Rembau. Ataupun mereka masuk melalui daerah-daerah yang lain. Dalam 'Sejarah Alam Melayu' ada dijelaskan bahawa Naning telah dibuka dalam kurun ke-17 Masihi.

Bagaimanapun tidaklah dapat diketahui dengan jelas siapakah orang Minangkabau yang mula-mula sekali membuka Seri Menanti. Demikian juga dengan tarikhnya yang tepat tidaklah dapat dibuktikan kerana kebanyakan sumber sejarah tempatan lebih merupakan sejarah lisan sahaja.

Berdasarkan dari sejarah lisan ini dapat saya kumpulkan bermulanya pembukaan Seri Menanti itu adalah seperti berikut:

"Pada suatu masa seorang ketua yang bergelar Dato' Raja bersama isterinya yang bernama To' Seri dengan beberapa orang anak-anak buahnya telah belayar dari daerah Minangkabau menuju ke Siak. Dari Siak beliau dan pengikut-pengikutnya menyeberangi Selat Melaka langsung ke Johor dan singgah di Melaka lalu ke Naning dan Rembau.

“Dari Rembau mereka masuk ke Seri Menanti yang ketika itu belum bernama lagi. Mereka telah berhenti di satu tempat yang terdapat kesan-kesan alur yang kononnya dilalui oleh naga atau ular besar. Lalu mereka mereka namakan tempat tersebut ‘Londar Naga’ yang bermaksud ‘alur naga’.

“Tempat bernama Londar Naga itu sekarang ialah Kampung Galau kira-kira 5 kilometer dari Seri Menanti masuk jalan menghala ke Gunung Pasir. Kesan-kesan londar atau alur naga itu boleh dijumpai lagi hingga sekarang.

“Dato’ Raja ini adalah kerabat Dato’ Bendahara yang memerintah Sungai Tarap bergelar Penghulu Alam di bawah pemerintahan Yang Dipertuan Sultan Minangkabau.

“Keturunan dari anak cucu Dato’ Raja dan To’ Seri inilah yang menyandang pesaka dua dari empat ‘Orang Empat Istana’ di Seri Menanti hingga sekarang. Mereka ini bergelar Dato’ Penghulu Dagang dan Dato’ Akhir Zaman.

“Kemudian selang tidak berapa lama antaranya datang lagi satu kumpulan orang-orang Minangkabau juga diketuai oleh dua orang bersaudara dari suku Tanah Datar ke Seri Menanti. Seorang darinya bernama Sutan Sumanik dan seorang lagi bernama Johan kebesaran. Mereka berdua ini ialah sanak saudara kepada Dato’ Makhdum Sakti orang besar di Minangkabau.

(Sutan Sumanik dan Johan Kebesaran mungkin gelaran bukan nama batang tubuh, Sumanik adalah nama kampung dalam Luak Tanah Datar, Dato’ Makhdum adalah gelaran Datuk Lembaganya).

“Dalam perjalanan mereka ke Seri Menanti kumpulan tersebut singgah terlebih dahulu di Siak juga. Dari Siak barulah mereka menyeberangi ke Melaka dan ke Rembau. Dari Rembau mereka langsung ke Seri Menanti membuka negeri yang baru. Tempat yang mereka terokai ini dinamakan Tanjung Alam sekarang dikenali dengan ‘Gunung Pasir’.

“Tidak berapa lama kemudiannya ramailah lagi orang-orang Minangkabau ini menyusur jalan orang-orang yang terdahulu menumpu ke Seri Menanti. Di antaranya terdapat satu kumpulan yang diketuai oleh Dato’ Putih dari

suku Seri Lemak. Kedatangan kumpulan ini bersama dengan anak-anak buahnya bertumpu dan bertepat kepada Sultan Sumanik dan Sutan Johan Kebesaran di Tanjung Alam.

“Pada suatu hari bermuafakatlah di antara Dato’-dato’ yang mengetuai berbagai-bagai suku tersebut untuk mencari tempat yang lebih baik serta sesuai untuk membuka negeri, kampung halaman dan sawah ladang (\*membuka negeri maksudnya meneroka satu-satu kawasan).

“Akan Dato’ Putih beliau bertempat di Kuala Gamin (nama ini kekal hingga sekarang), sementara Dato’ Laut Dalam di satu tempat yang diberi nama Kuala Air Humban Tali (tempat ini tidak diketahui di mana dan apakah namanya sekarang). Dato’ Sheikh seorang lagi ketua orang Minangkabau ini membuka Sungai Lintah (tempat ini juga tidak diketahui namanya sekarang), Sutan Sumanik pula di tempat yang diberi nama Air Merbau Anjing Beranak (nama ini juga tidak diketahui di mana, Bagaimanapun ia terletak dalam kawasan Seri Menanti juga).

“Sementara itu Sutan Johan Kebesaran kekal di Tanjung Alam itu juga.

“Ketika Dato’ Putih yang juga dikenali sebagai seorang pawang negeri sedang menjalankan kerjanya meneroka tanah baharu itu, tiba-tiba dia telah bertemu dengan tiga rumpun padi. Memandangkan keadaan yang aneh itulah lalu diberinya nama tempat itu ‘Padi Menanti’. Sebelum mereka menemui tempat ini telah ada orang-orang asli meneroka kampung, tetapi seperti yang kita fahami tabiat orang-orang asli ini suka berpindah-randah, kemungkinan padi yang ditemui ini adalah padi mereka asalnya. Akhirnya lama kelamaan tempat itu ditukar namanya kepada ‘Seri Menanti’ (sri itu bermakna ‘padi’ dalam bahasa Jawa kuno).

“Apakah sebabnya maka nama ‘Padi’ itu ditukar kepada nama ‘Seri’ tidaklah diketahui. (Mungkin juga mengambil sempena nama To’ Seri isteri kepada Dato’ Raja). Dari semenjak itu kekallah nama tempat yang diterokai oleh Dato’ Putih itu dengan nama ‘Seri Menanti’ hingga sekarang ini.

“Setelah tempat itu terbuka dan menjadi kampung halaman, maka bersemenda menyemendalah (nikah kahwin) antara satu suku dengan suku yang lain, antara satu kumpulan dengan kumpulan yang lain. Semakin ramailah orang-

orang Minangkabau datang menumpu (berhijrah) ke Seri Menanti dan menepat (mencari) ke suku masing-masing.

“Lama-kelamaan mereka hidup dengan aman dan damainya di kawasan yang diteroka itu terfikirilah oleh mereka pentingnya seorang pemerintah bagi menadbirkan negeri yang sudah terbuka luas. Walaupun mereka mempunyai ketua suku masing-masing yang dipanggil Dato’ Lembaga dan Buapak, tetapi belum ada mempunyai Penghulu yang lebih tinggi taraf serta kedudukannya (Penghulu ini ialah ketua dari Dato’-dato’ Lembaga).

“Pada masa itu iaitu kira-kira dalam pertengahan kurun yang ke-18 (di antara 1740 hingga 1760), di tempat-tempat lain beberapa buah kampung telah dibuka dan ramai orang-orang Minangkabau yang menetap membuka negeri (maksudnya : meneroka). Maka bermuafakatlah di antara Dato’-dato’ Lembaga ini pergi mendapatkan Penghulu Luak Inas meminta seorang daripada anaknya menjadi Penghulu.

“Dato’ Penghulu Luak Inas pun memperkenankan permintaan itu dan menghantar anak perempuannya bernama Senduk Emas. Beliau ini dikenali juga dengan gelaran Penghulu Berlantai Kulit. Pada masa itu soal keturunan seseorang adalah lebih diutamakan untuk menjadi Penghulu ataupun Dato’-dato’ Lembaga.

“Maka Penghulu Berlantai Kulit ini didiamkan (kalau kepada raja disebut bersemayam) di suatu tempat bernama Padang Biawas, nama tempat ini kekal hingga sekarang. Beliau dikahwinkan dengan seorang pemuda berketurunan baik-baik bernama Khatib Ali.

“Mereka suami isteri mendapat seorang anak lelaki diberi nama Naam yang kemudiannya dilantik menjadi Penghulu Luak Muar menggantikan ibunya. Dari keturunan beliau inilah juga asalnya jawatan Penghulu Luak Muar itu”.

Dato’ Penghulu Naam ini kemudiannya menyemenda (berkahwin) kepada suku Batu Hampar Sungai Layang iaitu cucu keturunan daripada Dato’ Raja orang Minangkabau yang mula-mula sampai meneroka di kawasan Seri Menanti.

Dari perkahwinan tersebut Dato' Penghulu Naam dikurniakan seramai lima orang anak, tiga perempuan dan dua orang lelaki. Anak-anak Dato' Penghulu Naam ini ialah:

- Warna Emas (Perempuan)
2. Nyai Kuning (Perempuan)
3. Merah (Lelaki)
4. Sipi (Lelaki)
5. Sani (Perempuan)

Susur-galur keturunan Dato' Penghulu Naam ini mempunyai kaitan penting dengan takhta kerajaan Negeri Sembilan sekarang sehubungan dengan peristiwa bermulanya sistem beraja di Seri Menanti. Dari keturunan Merah dan Sipi itulah bermulanya dua orang dari empat orang Besar Istana, yang bergelar Datuk Seri Amar diraja dan seorang lagi bergelar Datuk Raja Dewangsa.

Sementara Sani itu pula menjadi isteri kepada Raja Melewar, Yamtuan Besar Negeri Sembilan yang pertama. Oleh itu kedudukan Seri Menanti sendiri memanglah penting dalam sejarah beraja di Negeri Sembilan.

### **Dari cerita lain.**

Ketika Raja Melewar mengasaskan kerajaan beraja di Negeri Sembilan dalam tahun 1773, nama Seri Menanti memang telah wujud. Oleh itu jelaslah nama Seri Menanti itu lebih awal dikenali sebelum kedatangan Raja Melewar lagi. Baginda telah bersemayam dan ditabalkan oleh Datuk-Datuk Undang di Kampung Penajis Astana Raja, Rembau terlebih dahulu sebelum menetapkan Seri Menanti sebagai tapak mendirikan istana.

Tetapi setelah beberapa kali saya mengunjungi Sumatera Barat atau 'Ranah Minang' pada satu ketika, saya telah bertemu dengan seorang professor yang baru saja bersara (Bapak Idham Idris). Kebetulan pula saya pergi mengunjungi bekas Istana Pagar Ruyung ketika itu. Dalam perjalanan balik beliau telah menunggu saya di pertengahan jalan yang kebetulan berhampiran dengan rumahnya setelah beliau mendapat tahu saya berkunjung ke sana.

Dari perbualan singkat antara saya dengan beliau, sempat saya bertanya kepadanya sama ada beliau mengetahui nama Seri Menanti, dan dari mana asal mulanya. Adakah ianya berasal dari nama salah sebuah kampung atau negeri di Daerah Pagar Ruyung? Atau nama tersebut diabadikan kemudiannya oleh perantau-perantau Minang yang meneroka ke Seri Menanti?

Beliau dengan spontan menjelaskan lebih kuran begini: “Daerah Pagar Ruyung” dalam kurun-kurun pemerintahan beraja lagi telah jadi perhatian orang-orang kampung sekitarnya ke atas seorang wanita bernama ‘Seri’ disebabkan wanita itu sentiasa saja berada di ‘labuh’ (jalan) menunggu kepulangan suaminya yang merantau ke luar negeri beberapa lama. (Kita maklumi keadaan perhubungan di waktu itu bukanlah semudah seperti sekarang ini).

Setelah beberapa tahun lamanya wanita berkenaan berkeadaan demikian iaitu sentiasa menunggu kepulangan suaminya di jalan tidak juga kunjung-kunjung pulang, maka orang-orang kampung pun bertanya kepada Seri, “Hai, Seri apakah yang engkau buat menanti di jalan sepanjang masa?” Maka jawab Seri dengan tenang, “Seri menanti kepulangan suami Seri yang belum pulang dari merantau”. (Menjadi kebiasaan orang Minangkabau memanggil nama dirinya bagi menggantikan ‘saya’ atau ‘eden’).

Disebabkan dia berkata demikian, di samping tidak jemu-jemu menunggu kepulangan suaminya maka orang-orang kampung menggelarkan nama wanita itu ‘Seri Menanti’. Bagaimanapun professor berkenaan tidak pula mengetahui akhir penantian Seri terhadap suaminya yang merantau itu.

Di sini dapat saya agakkan, logiknya kaitan kisah wanita berkenaan dengan nama Seri Menanti di Daerah Kuala Pilah sekarang ini. Tatapi di manakah sesuatu cerita itu benar atau boleh dipakai, maka ianya perlu penyelidikan yang lebih teliti lagi. Bagaimanapun saya beranggapan ada juga logiknya nama Seri Menanti ini berasal dari wanita (ibu) yang sentiasa menanti suaminya pulang itu.

Seperti yang saya sebutkan di atas bahawa, salah seorang peneroka yang bernama Dato’ Raja itu isterinya bernama Tok Seri. Apakah ia dapat dikaitkan dengan nama ‘Seri Menanti’ seperti yang diceritakan?



Manakah di antara kedua kenyataan ini benar?

Tidak ada dalil yang jelas dan terang dapat kita pegang, kerana kisahnya telah berlalu sejak 200 tahun lampau. Orang tua-tua kita pernah berkata, nama Seri Menanti itu berasal dari 'padi menanti' tetapi mereka tidak pula dapat menjelaskan kenapa perkataan padi itu bertukar menjadi 'seri', bagaimanapun, kedua-duanya boleh belaka dipegang kerana ia berkaitan.

'Padi' itu diambil dari nama 'Seri' isteri Dato' Raja. Jika demikian halnya jelaslah keterangan Bapak Idham Idris yang menyebutkan seorang wanita yang bernama Seri itu adalah wujud.

Tetapi nama kampung-kampung lain seperti Tanah Datar, Seri Lemak, Tiga Batu, Batu Hampar, Paya Kumbuh, Simelenggang dan lain-lain yang menjadi nama suku 12 di Negeri Sembilan sekarang ini adalah jelas berasal dari nama kampung-kampung di daerah Minang kekal hingga sekarang. Ini pernah saya jelaskan dalam Kertas Kerja Seminar Adat Minangkabau di Batu Sangkar yang saya bentangkan dalam tahun 1970.

## TOKOH-NAMA ORANG DAN TEMPAT

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <b>Abdullah bin Dahan, Datuk</b>         | - | Yang Amat Mulia Datuk Undang Luak Rembau.   |
| <b>Abdul Jalil Hassan, Tan Sri Datuk</b> | - | Bekas Mufti Negeri Johor, bekas Pengetua Kolej Islam, Klang, Pengerusi Majlis Fatwa bergelar Tan Sri dan Datuk.   |
| <b>Abu Samah Kasah</b>                   | - | Teman yang bersama-sama saya kali pertama ke Padang - Peniaga, telah meninggal dunia.   |
| <b>Adnan bin Maah, Datuk</b>             | - | Yang Amat Mulia Datuk Undang Luak Rembau Yang ke 20 bergelar Datuk Sedia Raja, salah seorang dari Datuk Undang Yang Empat yang memilih dan mendaulatkan Raja (yang DiPertuan Besar Negeri Sembilan) |
| <b>Ahmad Padang</b>                      | - | Teman saya di Seremban yang mengenalkan saya kepada abangnya Ali di Padang-ahli perniagaan.   |
| <b>Akhirul Yahya Letkol</b>              | - | Bekas Wali Kota Padang-Pegawai Angkatan Laut (ALRI). Ketua rombongan Kesenian Minang.   |
| <b>Alam Bagagarsyah</b>                  | - | Raja terakhir di Minangkabau m.s. 439.  |

<b>A. Malek bin Yusoff, Dato'</b>	- Menteri Besar Negeri Sembilan yang pertama sesudah Persekutuan Tanah Melayu dibentuk pada 1/2/1948, sebelum itu Negeri Sembilan belum ada jawatan Menteri Besar.
<b>Asal Nama Negeri Sembilan</b>	- Muka surat 137.
<b>Ali Salim</b>	- Abang Ahmad Padang yang menunggu saya di Lapangan Terbang Tabieng sewaktu saya kali pertama sampai di Padang pada 1/1/1968 - telah meninggal dunia.
<b>Azwar Anas, Datuk</b>	- Bekas Gabenor Sumatera Barat, sekarang, Menteri Perhubungan Indonesia.
<b>Batu Sangkar</b>	- Ibu Kota Luhak Tanah Datar
<b>Bendera Negeri</b>	- Tiga warna, merah, kuning dan hitam sama warna dengan marawa atau bendera Minangkabau m.s. 142
<b>Bonda Kandung</b>	- Puteri raja yang amat bijaksana, sekarang ini sering digelar kepada kaum ibu yang beradat m.s. 411.
<b>Bukit Tinggi</b>	- Ibu Kota daerah Luak Agam terletak di atas sebuah bukit, hawanya agak dingin sedikit.

- Bunga Setangkai**
- Sebuah kerajaan yang berpusat di Sungai Kayu Bertaruk, m.s. 404.
- Bukit Batu Patah**
- Sebuah lagi kerajaan di Minangkabau m.s. 388.
- Daeng Kemboja**
- Anak Raja Bugis yang mahu merajai Negeri Sembilan, kalah perang dengan angkatan Raja Melewar.
- Datuk Syahbandar Sungai Ujung**
- Salah seorang orang besar Luak Sungai Ujung. Kedudukannya selepas Undang Luak. Ia mempunyai kuasanya yang tersendiri yang disebut Waris Di Air. Manakala Datuk Kelana pula dikenali sebagai Waris Di Darat. Kedudukan kedua-dua Datuk Kelana dan Datuk Shahbandar ini menurut kata adatnya, seperti mata hitam dan mata putih.
- Dewan Bahasa & Pustaka**
- Pusat penerbitan, penyelidikan dan perkembangan bahasa Melayu yang ditubuhkan khusus oleh kerajaan pusat, lebih kurang sama fungsinya seperti Balai Pustaka di Jakarta.
- Dusun Tua Lima Kaum**
- Lagi sebuah kerajaan di Minangkabau - m.s. 429.

**Feri Dudat**

- Feri yang berkhidmat mengambil penumpang dari Dumai ke Melaka. Feri inilah yang membawa rombongan kesenian Minang dalam rangka lawatan ke Negeri Sembilan pada tahun 1968.

**Gabenor**

- Kepala Daerah Tingkat Satu Sumatera Barat - lihat m.s. 292, 293 & 294.

**Handoro, Major**

- Seorang Pegawai Tentera rakan Ali yang turut menunggu saya di Lapangan Terbang Tabieng Padang - tidak diketahui di mana ia sekarang.

**Harun Zain, Datuk**

- Gabenor Sumatera Barat sewaktu saya sampai di Padang tahun 1968 - bekas Menteri Tenaga Rakyat - Rektor Universiti, di Jakarta.

**Hasan Basri Durin, Datuk**

- Mula berkenalan dengan saya ketika menjadi Wali Kota Padang - Gabenor Sumatera Barat sekarang.

**Istana Lama**

- Istana yang telah dibangunkan oleh Al-Marhum Tuanku Muhammad Shah, siap dalam tahun 1905. Lihat m.s. 262.

**Jelebu**

- Salah satu daerah (Kebupataan) di Negeri Sembilan.

### **Kahar Tukang**

- Arkitek yang berjaya membangunkan Istana Lama. Kerana jasanya ia dikurniakan gelaran Datuk Panglima Sutan oleh Al-Marhum Tuanku Muhammad Shah.

### **Kajang**

- Nama ibu kota daerah (kebupataan) Ulu Langat dalam Negeri Selangor.

### **Kamaludin Algamar**

- Bupati Tanah Datar - Bupati (Pegawai Daerah) yang pertama saya temui dalam tahun 1968.

### **Kuala Pilah**

- Salah satu daerah (kebupataan) di Negeri Sembilan.

### **Kuala Lumpur**

- Ibu Kota Kerajaan Pusat.

### **Kuala Dulang**

- Nama kampung di daerah Jelevu dan di sini jugalah didirikan masjid yang pertama di Jelevu yang terkenal dengan nama 'Masjid Kuala Dulang'. Setiap orang Datuk Undang yang baru dikerjankan menjadi satu 'adat' menunaikan sembahyang di masjid ini. Ada orang yang menganggap masjid ini sebagai masjid keramat.

### **Lembah Anai**

- Terletak di tengah perjalanan antara Padang dengan Bukit Tinggi, pemandangan yang menarik dengan jalanraya yang berkelok-kelok dan terdapat sebuah air terjun yang cantik.

## LKAAM

- Kata singkatan dari Lembaga Kerapatan Adat Alam Minangkabau - sebuah pertubuhan yang dianggotai oleh Datuk-Datuk Lembaga, Bonda Kandung dan Ketua-Ketua Adat Alam Minangkabau. Badan inilah yang menjaga, mengawal, mengembang dan memajukan Adat Perpatih di Minangkabau.

## Luak

- Terdapat sembilan luak di Negeri Sembilan. Luak-luak tersebut ialah:
  - i. Sungai Ujung
  - ii. Jelevu
  - iii. Johol
  - iv. Rembau
  - v. Ulu Muar
  - vi. Jempol
  - vii. Gunung Pasir
  - viii. Inas
  - ix. Terachi

Luak Sungai Ujung, Jelevu, Johol dan Rembau mempunyai ketua adat yang dipanggil 'Undang'. Keempat-empat Datuk Undang inilah yang berkuasa melantik raja bila berlaku kemangkatan dan menaulatkannya sebagai Yang DiPertuan Besar Negeri Sembilan.

Lima Luak selebihnya Ketua adatnya bergelar Penghulu.

Mereka ini tidak berkuasa melantik raja seperti Undang Yang Empat.

**Luhak nan tigo**

- Luhak asal Minangkabau m.s. 415.

**Maninjau**

- salah satu danau yang terindah di Minangkabau.

**Mansur bin Osman, Dato'**

- Menteri Besar Negeri Sembilan yang keempat sesudah Dr. Mohd. Said - pernah menjadi Timbalan Speaker Parlimen.

**Menteri Besar**

- Ketua Eksekutif Kerajaan Negeri lihat m.s. 283.

**Menteri**

- Anggota kabinet Kerajaan Pusat.

**Medan**

- Terletak di Sumatera Utara dan menjadi ibukotanya, Gabenor Sumatera Utara beribu pejabat di sini.

**Melaka**

- Salah satu negeri (provensi) dalam Malaysia. Melaka terkenal dalam sejarahnya sebagai sebuah kerajaan Melayu yang masyhur dalam abad kelimabelas, dikalahkan oleh Portugis dalam tahun Masihi 1511.

**Merapi**

- Sebuah gunung berapi yang dikatakan masih lagi aktif



tetapi tidak berbahaya,  
kelihatan jelas dari Bukit  
Tinggi dan daerah-daerah  
sekitarnya.

**Mohd. Said, Dr.**

- Bekas Menteri Besar Negeri Sembilan, Doktor Perubatan-bersara.

**Mohd. Isa A. Samad Dato'**

- Menteri Besar Negeri Sembilan sekarang.

**Naam**

- Datuk Penghulu Luak Ulu Muar yang terpedaya oleh Raja Khatib, akhirnya ia terbunuh dalam pergaduhan dengan pengikut-pengikut Raja Melewar.

**Nama-Nama Suku di  
Negeri Sembilan**

- Nama-nama suku ini berasal dari nama-nama kampung di Minangkabau yang dinamakan oleh peneroka-peneroka Minang yang datang dari kampung berkenaan, kecuali suku Biduanda dan Anak Aceh. Lihat m.s. 77.

**Nawawi Indek**

- Teman yang bersama-sama dengan saya kali pertama ke Padang - pegawai kerajaan bersara.

**Padang**

- Ibu Kota Provinsi (negeri) Sumatera Barat. Di sinilah ibu pejabat pentadbiran negeri dan pejabat Gabenor.

<b>Pagar Ruyung</b>	- Tempat bersemayam Raja-Raja Minangkabau zaman dahulu.
<b>Palambang Bendera/Marawa</b>	- Bendera kebesaran Minangkabau m.s. 437.
<b>Pasumayam Koto Batu</b>	- Lagi sebuah kerajaan di Minangkabau m.s. 377.
<b>Penajis</b>	- Nama kampung di daerah Rembau, di kampung inilah Raja Melewar ditabalkan menjadi raja. Berhampiran dengan Kampung Penajis ini ada sebuah kampung lagi bernama Istana Raja.
<b>Paya Kumbuh</b>	- Ibu kota daerah Luak Limapuluh Kota.
<b>Perdana Menteri</b>	- Ketua Eksekutif Negara Malaysia - lihat m.s. 307.
<b>Port Dickson</b>	- Salah satu daerah (kebupataan) di Negeri Sembilan, tepi laut.
<b>Raja Khatib</b>	- Anak raja yang diutus oleh Raja Pagar Ruyung yang belot, mengakui dirinya Putera Raja yang sebenar.
<b>Rais Yatim, Datuk</b>	- Menteri Besar Negeri Sembilan yang kelima sesudah Dato' Mansor, pernah menjadi Menteri kerajaan pusat.

## **Raja Melewar**

- Putera Raja dari Pagar Ruyung dijemput menjadi raja yang pertama di Negeri Sembilan. Senarai raja Negeri Sembilan m.s. 257.

## **Rashid Manggis**

- Datuk Penghulu bergelar Raja Penghulu, Minangkabau, seorang Datuk yang mula-mula saya temui di Bukit Tinggi - tokoh adat - sasterawan.

## **Rembau**

- Salah satu daerah (kebupataan) di Negeri Sembilan.

## **Seremban**

- Ibu kota negeri, Negeri Sembilan (salah satu daerah atau kebupataan) juga bandar yang terbesar di Negeri Sembilan.

## **Seri Menanti**

- Tempat bersemayam Duli Yang Maha Mulia Yang DiPertuan Besar Negeri Sembilan.

## **Singgalang**

- Sebuah gunung yang menjadi kemegahan orang-orang Minangkabau. Kedua-dua gunung, Merapi dan Singgalang sering dijadikan dendangan dalam lagu-lagu yang berirama Minang.

## **Singkarak**

- Satu lagi danau yang terdapat di Minangkabau, ia lebih besar dari Danau Maninjau.

## **Sultan Selangor**

- Salah seorang raja dan ketua dari negeri-negeri Melayu bernama negeri Selangor yang bergelar Duli Yang Maha Mulia Sultan Selangor.

## **Tampin**

- Salah satu daerah (kebupataan) di Negeri Sembilan.

## **Tanah Datar**

- Ibu Kota daerah Luak Tanah Datar. Dalam Luak ini terletak Istana Pagar Ruyung.

## **Teluk Bayur**

- Sebuah pelabuhan kapal yang terletak tidak jauh dari Kota Padang.

## **Tunku Besar Tampin**

- Salah seorang orang besar Negeri Sembilan yang kedudukannya selepas Undang Yang Empat tetapi tidak termasuk sebagai seorang yang melantik raja.

## **UMNO**

- Kependekan dari bahasa Inggeris 'United Malays National Organisation' dalam bahasa Melayunya, Pertubuhan Kebangsaan Melayu Bersatu - sebuah parti politik yang didukung seluruhnya oleh orang-orang Melayu yang telah mempelopori perjuangan pada peringkat awal, menentang Malayan Union ciptaan dan paksaan penjajah Inggeris dan kemudian berjuang menuntut kemerdekaan.

### **Yang DiPertuan Agong**

- Ketua Negara bagi Malaysia, nama penuhnya Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang DiPertuan Agong yang dilantik setiap lima tahun sekali dari kalangan sembilan orang raja dari negeri-negeri di Semenanjung Tanah Melayu iaitu Negeri Sembilan, Selangor, Perlis, Terengganu, Kedah, Kelantan, Pahang, Johor dan Perak.

### **Yamtuan**

- Kependekan dari 'Yang DiPertuan' biasanya digunakan dalam percakapan, dalam penulisan lebih baik digunakan sepenuhnya 'Yang DiPertuan'.

### **Yusaf Rahman**

- Pemimpin Muzik Team Kesenian yang datang ke Negeri Sembilan tahun 1968.

### **Zainal Abidin Lati**

- Teman yang bersama-sama dengan saya kali pertama ke Padang
  - Penghulu Mukim - bersara
  - bekas wakil rakyat.